



CANTONESE B – HIGHER LEVEL – PAPER 1
CANTONNAIS B – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1
CANTONÉS B – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1

Candidate number/Numéro du candidat
Número del alumno

--	--	--	--	--	--	--	--

Monday 17 May 2004 (morning)
Lundi 17 mai 2004 (matin)
Lunes 17 de mayo de 2004 (mañana)

1 h 30 m

QUESTION AND ANSWER BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Write your candidate number in the box above.
- Do not open this booklet until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- This booklet contains all the Paper 1 questions.
- Refer to the Text Booklet which accompanies this booklet.
- Section A: answer all the questions in the spaces provided. Each question is allocated *[1 mark]* unless otherwise stated.
- Section B: choose one task and write your answer in the space provided. The task is worth *[20 marks]*.

LIVRET DE QUESTIONS ET RÉPONSES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- Écrivez votre numéro de candidat dans la case ci-dessus.
- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Choisissez ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Ce livret contient toutes les questions de l'épreuve 1.
- Référez-vous au livret de textes qui accompagne ce livret.
- Section A : répondez à toutes les questions dans l'espace réservé à cet effet. Sauf indication contraire, chaque question vaut *[1 point]*.
- Section B : choisissez une tâche et écrivez votre réponse dans l'espace réservé à cet effet. Cette tâche vaut *[20 points]*.

CUADERNO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- Escriba su número de alumno en la casilla de arriba.
- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Elija o la versión simplificada o la versión tradicional.
- Este cuaderno contiene todas las preguntas de la Prueba 1.
- Refiérase al cuaderno de textos que acompaña a este cuaderno.
- Sección A: responda a todas las preguntas en los espacios provistos. Cada pregunta tiene un valor de *[1 punto]* salvo que se indique algo distinto.
- Sección B: elija una tarea y escriba su respuesta en el espacio provisto. La tarea tiene un valor de *[20 puntos]*.

CANTONESE B – SIMPLIFIED VERSION

CANTONNAIS B – VERSION SIMPLIFIÉE

CANTONÉS B – VERSIÓN SIMPLIFICADA

第一部分：阅读问答

《文章一》

太 极

阅读《文章一》，按照例子，把各段的解释定义用英文字母填写出来。

(注意：所给的解释定义比段落多。)

	<u>段 落</u>		<u>定 义</u>
例子：	<u>第一段</u>	<u>(C)</u>	A. 太极拳和道教都广为流传
1	<u>第二段</u>	<u> </u>	B. 外行人对道教的说法
2	<u>第三段</u>	<u> </u>	C. <u>外行人对太极拳的看法</u>
3	<u>第四段</u>	<u> </u>	D. 太极的发源思想和目的所在
4	<u>第五段</u>	<u> </u>	E. 太极拳所用的各种兵器刀具
5	<u>第六段</u>	<u> </u>	F. 太极拳各式打法的例子
			G. 道教与佛教的比较
			H. 道教养尊处优的方法
			I. 太极拳对年轻人的益处
			J. 道教哲学对年轻人的用途
			K. 太极拳可帮助老年人的健康

阅读《文章一》的第三段，其中有几个字被消除了。按照例子，把下列字填在恰当的空白里。(注意：所提供的字多于所需。)

教	类	拳	日
身	寿	<u>血</u>	足

例子：	舒筋活 <u>血</u>
6	抬手举 <u> </u>
7	道闲养 <u> </u>
8	延年益 <u> </u>

以下《文章一》中第五段被抽出来，而且句子的顺序被打乱了，按照例子，根据正确的句法把第五段的句子重新排列好。

- 例子：
- (A) 太极不仅是一种武术，
 - (B) 去击败比自己强大的敌人。
 - (C) 所以其哲学包括：是与非、白与黑、好与恶和强与弱的思想。
 - (D) 而且也是一种哲学思想的艺术思维方式。
 - (E) 最终，太极的目的是利用平衡天地和物理学的原理，
 - (F) 因为太极这种艺术是发自道家哲学思想的阴和阳—

第五段重新排列好的句子：

- 例子： (A) _____
- 9 _____
- 10 _____
- 11 _____
- 12 _____
- 13 _____

《文章二》

随他去穿吧

阅读《文章二》，按照例子，从下列九句话中找出四句正确的回答。

(注意：所给句子比所需的答案多。)

(本题4分)

14 例子： (A) 外交官讨论的问题发表在中国的一份报纸上。

(A)

(B) 外国人穿的T恤衫上的话引起了中外人士的争端

(C) 中外人士都不介意有人询问他们收入多少的问题

(D) 很多中外人士都有可能对T恤衫上写的情况不满

(E) 价格对中外人士一致、并用同一种货币在中国已是现实

(F) 有人大量生产了这种T恤衫，所以才不受欢迎

(G) 穿T恤衫的人和两个中国人对这次争端都应各自承担一部分责任

(H) 外国人住中国的旅馆现在还要讨价还价

(I) 派出所的警察把这件事上报给了中央政府

阅读《文章二》，按照例子，从右边的定义中找出能够恰当解释左边词语的定义，填入英文字母。(注意：所给的解释定义比左边的词汇多。)

例子： 告诫 [3行] (C)

(A) 穿了一种短袖衫

(B) 不再存在了。

15 理论 [8行] _____

(C) 提醒人们应不应该做的事。

(D) 没有分析的能力。

16 得罪 [11行] _____

(E) 向某人道歉。

(F) 争论对错、是非与否。

17 取消 [14行] _____

(G) 冒犯了别人，使人不满。

阅读《文章二》，按照例子，回答下列问题。

18 穿T恤衫的外国人的观点是什么？

19 两个中国人怎么对待这个外国人？

20 本文作者对这个事件的看法？

21 在第四段中，哪一个词汇表示跳越了合理的界限？

22 中国的报纸分析报道这件事时有什么态度？

《文章三》

人生几何

根据《文章三》，把最好的答案前面的字母填在右边的方格中。

23 这篇文章是...

- A 由一个学生在毕业典礼大会上作的介绍
- B 由一个学院的前任院长作的演讲
- C 由一个学院的现任院长作的演讲
- D 由一个记者对学院毕业典礼作的报道

24 这篇文章是在_____讲的。

- A 刚升入高中三时
- B 刚从初中毕业的时候
- C 一九五四年
- D 一九九零年

25 “知命”与“知言”的意思是...

- A 孩子刚刚懂事学说话的时候
- B 青年人知道自己要作什么的时候
- C 中年人已经有了很多人生经验的时候
- D 对人生希望越来越少的老年时代

26 “人生几何”是说人生_____。

- A 好比几何学
- B 有多少好处
- C 何必多计较
- D 有什么价值

根据《文章三》，回答下列问题。

27 钱钟书是谁？

28 《围城》里说的两种人吃葡萄的方法有什么不同？（本题2分）

(a) _____

(b) _____

29 哪一种人应该悲观反而乐观？为什么？（本题2分）

(a) _____

(b) _____

30 最后一段怎样强调“希望”？

把左边的成语跟右边的解释搭配起来。（注意：解释多于成语）

		<u>行数</u>		
例子：	生龙活虎	4	<u>C</u>	A 还有一口气
31	适得其反	14	___	B 越来越差
32	每况愈下	15	___	C <u>精力充沛</u>
33	循序渐进	19	___	D 可以过好生活的地方
34	一息尚存	21	___	E 象龙虎那样生活
35	绝处逢生	25	___	F 听从教导以快速进步
				G 走投无路时有了存活希望
				H 每当出现情况就低声下气
				I 结果正好相反
				J 又饿又冷、又黑又暗
				K 按照次序慢慢进行

第二部分：写出你的回答

《文章四》 天祝歌舞带你游

阅读《文章四》，从下列两题中选择一题，作为对本文的回应，写出你的回答，至少要写120个汉字。

1 作为学生会负责人，你准备安排同学们到天祝地区进行一次游览，在看了这篇文章以后，你要把天祝地区的主要特点用宣传册子的形式向同学们介绍出来。

2 你们在去天祝的游览途中，遇到了一次历险，把这次历险的经过用报告的形式写出来，以向学校校长汇报，建议明年学校是否再安排去天祝或不去。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CANTONESE B – TRADITIONAL VERSION
CANTONNAIS B – VERSION TRADITIONNELLE
CANTONÉS B – VERSIÓN TRADICIONAL

第一部分：閱讀問答

《文章一》

太 極

閱讀《文章一》，按照例子，把各段的解釋定義用英文字母填寫出來。

(注意：所給的解釋定義比段落多。)

	<u>段 落</u>		<u>定 義</u>
例子：	<u>第一段</u>	<u>(C)</u>	A. 太極拳和道教都廣為流傳
1	<u>第二段</u>	<u> </u>	B. 外行人對道教的說法
2	<u>第三段</u>	<u> </u>	C. <u>外行人對太極拳的看法</u>
3	<u>第四段</u>	<u> </u>	D. 太極的發源思想和目的所在
4	<u>第五段</u>	<u> </u>	E. 太極拳所用的各種兵器刀具
5	<u>第六段</u>	<u> </u>	F. 太極拳各式打法的例子
			G. 道教與佛教的比較
			H. 道教養尊處優的方法
			I. 太極拳對年輕人的益處
			J. 道教哲學對年輕人的用途
			K. 太極拳可幫助老年人的健康

閱讀《文章一》的第三段，其中有幾個字被消除了。按照例子，把下列字填在恰當的空白裡。(注意：所提供的字多於所需。)

教	類	拳	日
身	壽	<u>血</u>	足

例子：	舒筋活 <u>血</u>
6	抬手舉 <u> </u>
7	道間養 <u> </u>
8	延年益 <u> </u>

以下《文章一》中第五段被抽出來，而且句子的順序被打亂了，按照例子，根據正確的句法把第五段的句子重新排列好。

- 例子：
- (A) 太極不僅是一種武術，
 - (B) 去擊敗比自己強大的敵人。
 - (C) 所以其哲學包括：是與非、白與黑、好與惡和強與弱的思想。
 - (D) 而且也是一種哲學思想的藝術思維方式。
 - (E) 最終，太極的目的是利用平衡天地和物理學的原理，
 - (F) 因為太極這種藝術是發自道家哲學思想的陰和陽—

第五段重新排列好的句子：

- 例子： (A)
- 9 _____
- 10 _____
- 11 _____
- 12 _____
- 13 _____

《文章二》

隨他去穿吧

閱讀《文章二》，按照例子，從下列九句話中找出四句正確的回答。

(注意：所給句子比所需的答案多。)

(本題4分)

14 例子： (A) 外交官討論的問題發表在中國的一份報紙上。

(A)

(B) 外國人穿的T恤衫上的話引起了中外人士的爭端

(C) 中外人士都不介意有人詢問他們收入多少的問題

(D) 很多中外人士都有可能對T恤衫上寫的情況不滿

(E) 價格對中外人士一致、並用同一種貨幣在中國已是現實

(F) 有人大量生產了這種T恤衫，所以才不受歡迎

(G) 穿T恤衫的人和兩個中國人對這次爭端都應各自承擔一部分責任

(H) 外國人住中國的旅館現在還要討價還價

(I) 派出所的警察把這件事上報給了中央政府

閱讀《文章二》，按照例子，從右邊的定義中找出能夠恰當解釋左邊詞語的定義，填入英文字母。(注意：所給的解釋定義比左邊的詞彙多。)

例子： 告誡 [3行] (C)

(A) 穿了一種短袖衫

(B) 不再存在了。

15 理論 [8行] _____

(C) 提醒人們應不應該做的事。

(D) 沒有分析的能力。

16 得罪 [11行] _____

(E) 向某人道歉。

(F) 爭論對錯、是非與否。

17 取消 [14行] _____

(G) 冒犯了別人，使人不滿。

閱讀《文章二》，按照例子，回答下列問題。

18 穿T恤衫的外國人的觀點是什麼？

19 兩個中國人怎麼對待這個外國人？

20 本文作者對這個事件的看法？

21 在第四段中，哪一個詞彙表示跳越了合理的界限？

22 中國的報紙分析報導這件事時有什麼態度？

《文章三》 人生幾何

根據《文章三》，把最好的答案前面的字母填在右邊的方格中。

23 這篇文章是...

- A 由一個學生在畢業典禮大會上作的介紹
- B 由一個學院的前任院長作的演講
- C 由一個學院的現任院長作的演講
- D 由一個記者對學院畢業典禮作的報道

24 這篇文章是在_____講的。

- A 剛升入高中三時
- B 剛從初中畢業的時候
- C 一九五四年
- D 一九九零年

25 “知命”與“知言”的意思是...

- A 孩子剛剛懂事學說話的時候
- B 青年人知道自己要作什麼的時候
- C 中年人已經有了很多人生經驗的時候
- D 對人生希望越來越少的老年時代

26 “人生幾何”是說人生_____。

- A 好比幾何學
- B 有多少好處
- C 何必多計較
- D 有什麼價值

根據《文章三》，回答下列問題。

27 錢鍾書是誰？

28 《圍城》裡說的兩種人吃葡萄的方法有什麼不同？（本題2分）

(a) _____

(b) _____

29 哪一種人應該悲觀反而樂觀？為什麼？（本題2分）

(a) _____

(b) _____

30 最後一段怎樣強調“希望”？

把左邊的成語跟右邊的解釋搭配起來。（注意：解釋多於成語）

		<u>行數</u>		
例子：	生龍活虎	4	<u>C</u>	A 還有一口氣
31	適得其反	14	___	B 越來越差
32	每況愈下	15	___	C 精力充沛
33	循序漸進	19	___	D 可以過好生活的地方
34	一息尚存	21	___	E 象龍虎那樣生活
35	絕處逢生	25	___	F 聽從教導以快速進步
				G 走投無路時有了存活的希望
				H 每當出現情況就低聲下氣
				I 結果正好相反
				J 又餓又冷、又黑又暗
				K 按照次序慢慢進行

第二部分：寫出你的回答

《文章四》 天祝歌舞帶你游

閱讀《文章四》，從下列兩題中選擇一題，作為對本文的回應，寫出你的回答，至少要寫120個漢字。

- 1 作為學生會負責人，你準備安排同學們到天祝地區進行一次游覽，在看了這篇文章以後，你要把天祝地區的主要特點用宣傳冊子的形式向同學們介紹出來。

- 2 你們在去天祝的遊覽途中，遇到了一次歷險，把這次歷險的經過用報告的形式寫出來，以向學校校長彙報，建議明年學校是否再安排去天祝或不去。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--